

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 50 (1964)

Artikel: Sut il badugn
Autor: Maissen, Flurin / Derungs, Ursicin
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882001>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SUT IL BADUGN

DA P. FLURIN MAISSEN

Plaids introductivs

DA P. URSICIN DERUNGS

PATRATG SPER IN BADUGN SOLITARI

(Plaids introductivs)

L'emprova litterara cheu sut savein nus numnar ina *meditaziun poetica*. Il badugn solitari che «stenda la bratscha el vast infinit» ed ha las «ragischs francadas el funs» revela agl egl meditont la dialectica dil temps che ei vargaus mo per esser futurs, ch'ei «tradiziun» mo per segirar «progress», che sestenda viers il futur cun tuttas sias sromaziuns e differenziaziuns ual ord il tegn che la ragisch francada el vargau porscha; dialectica dil temps ch'ei en sesez evoluziun e svilup e buca mo surfatscha neidia e nunprofilada dil niu present.

Evoluziun ei il patratg central dell'emprema part. «Neivs e pliev-gias» preparan «il crap original» ch'el sesmola e sesmiula. Per tgei, ni per tgi? Per in sem che la luna d'in vent casual vegn forsa a purtar neutier. Tut las lavurs dils orcans de tschentanners vegn cumplenida e survargada dad organs, dal sem che viva. En ina curiosa paradoxia savein nus numnar l'arrivada dil sem ch'ei il simbol della veta, ina «necessitad casuala».

Ella secunda part semuossa la lescha dil svilup el contrast culla tendenza della materia morta (ins fetschi stem della differenza denter lescha e tendenza!).

La lescha della veta e dil spért ei quella de differenziaziun progressiva, de differenza de nivel; lescha che «schendra tensiun» e «dedesta contrasts». La materia denton «va la via cumadeivla ch'ei buca via, perquei ch'ella ei dapertut». La tendenza della materia ei la nivellaziun. La lescha dil spért ei differenziaziun, ch'igl autur illustrescha culs maletgs: Interrumper il grisch lungurus, sparter planiras da spundas, zerclar il stgir dal clar. Quella lescha tonscha atras l'entira veta: Leu nua ch'igl ei spért e veta vegn materia organisada ad in esser sin scalem superieur; leu ei la nivellaziun surmontada, leu ei svilup.

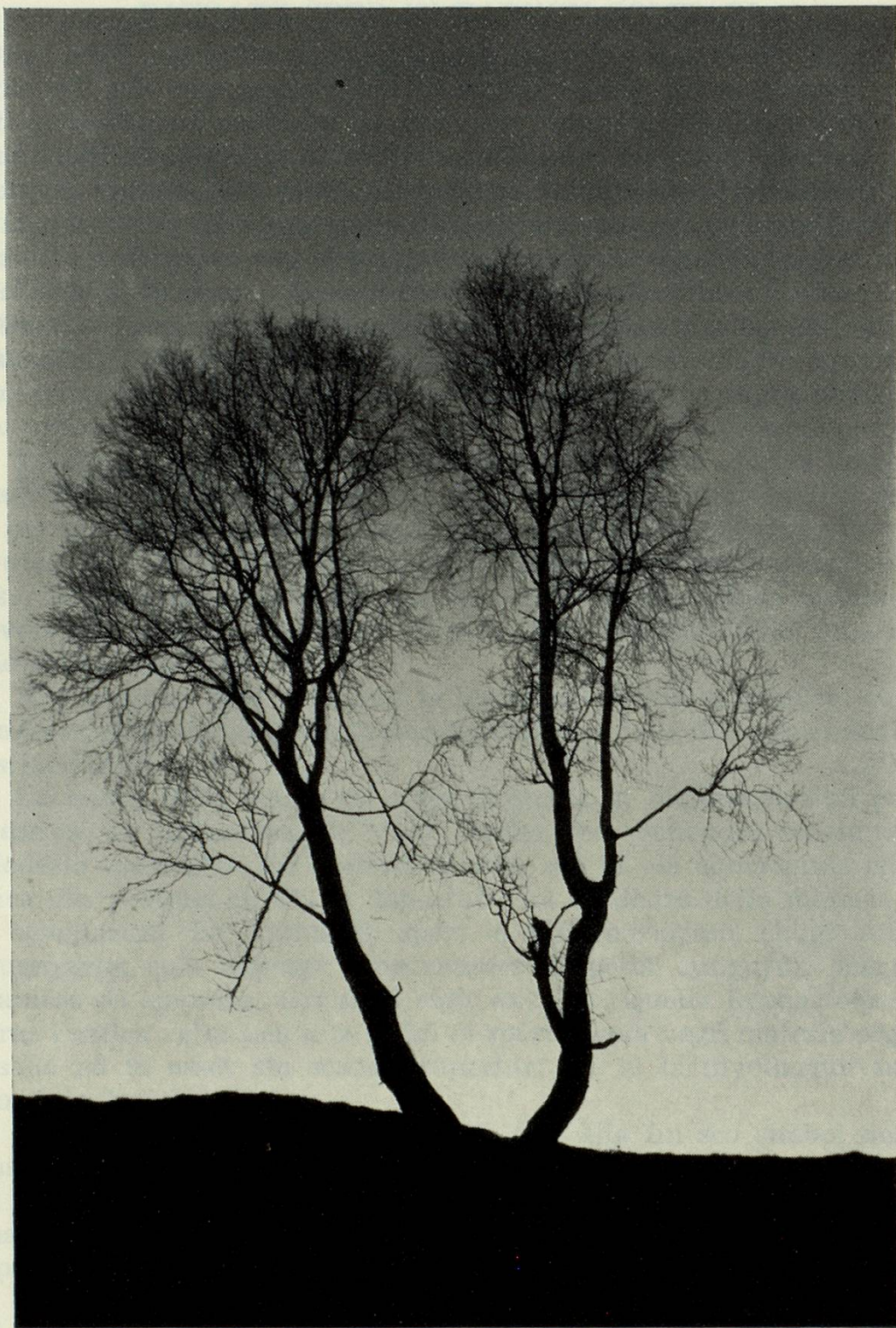
Il badugn che sesroma e sesparta stat alla fin sco simbol della pussonza della veta sur la materia. Il badugn che «sesaulza embora» ed ha tuttina las «ragischs francadas el funs» explichescha sco maletg nossas atgnas tensiuns denter vegl e niev, vargau e vegnent, tradiziun e progress.

La meditaziun poetica regorda al pader gesuit Pierre Teilhard de Chardin, morts da Pastgas 1955 egl exil ell'America. Teilhard ha bess il patratg dell'evoluziun el mund catolic, mo ei buca vegnius capius. Forsa buca il davos perquei ch'el ha mischedau scienza e visiun poetica. En nossa emprova litterara havein nus semegliontamein scienza naturala en vestgiu poetic. Quei dat al poem siu tun

nunusitau ed jester, mo era fascinont. Quei caschuna denton era il sentiment de breigia e combat denter cuntegn e fuorma. Sper l'antitesa beingartegiada orcan - organ, ch'indichescha quei che Teilhard ha vuliu exprimer culla vart exteriura ed interiura de tutta materia, sper maletgs fetg plastics (sco p. ex. «zeivra colurs dagl alv monoton» eav.), secattan expressiuns aunc buca culadas ella fuorma poetica, e che tradeschan la grevezia de metter en harmonia fuorma e cuntegn: p. ex. survargar l'atgna quantiad, entropia carschenta.

Ton l'ovra de Teilhard sco il poem present exprima ina idea fetg veglia ella veta spirtala dils carstgauns: Che tut igl esser e la veta ei poesia e che poesia ei l'emprema filosofia. Nus sperein ch'igl autur laschi suandar autras emprovas de cular la visiun evolutiva en fuorma de poesia.

P. Ursicin Derungs



SUT IL BADUGN

SUT IL BADUGN

Grischatsch, stgirs e grevs
seplacc'en rasada sco in tgierp senza veta
il crap original.

Sulegl e glina,
neivs e plievias,
vents ed urezis
van surora dapi lur naschientscha.

Van surora ch'il grep sesmiula e sesmola,
fa cozza, s'indira e setuorna.

In sem! — Tgisa danunder? —
setschenta sissu, curdaus ord il vent.
Setschenta sil tratsch virginal
ch'ei mai staus purtonts d'in esser vital.

Dal sem zeclin anora,
sco dad ina forza concentrada,
van nunveseivels impuls e repuls da tuttas varts.

Orcans han mo preparau,
organs fan de pli,
survargan cun crescher lur atgna quantidad,
mantegnan denton sco gigant lur natira.

Organs existan el claus de pudientscha
gia el schiarm intim dil fin semet.

Ferton che la materia va la via cumadeivla,
La via nivellonta,
La via senza pendenza,
La via che fa buca fastitgs,
La via senza muossavia,
Ina via uliva ch'ei buca via,
Perquei ch'ella ei dapertut,
En tuttas direcziuns,
La via senza direcziun,
La via scalara, senza distanza fixa,
La via della entropia carschenta —

Ferton che la materia va sia via,
Va il spért, la veta, la voluntad
In'otra via:
La via dinamica,
La via che schendra tensiuns,
Fa cular ils sucs della veta,
Dedesta contrast,
Interrumpa il grisch lungurus,
Sparta planiras da spundas,
Zercla il stgir dal clar,
E zeivra colurs ord igl alv monoton.

SUP IL RADUON

Mo in sem eis ei stau avon onns,
ed uss in badugn ancraus sin in rieven.

Il best sesparta,
la roma sesparta,
sespartan fadetgnas da tuttas varts,
e feglia setegn vid mintga fustitg.

Da sum tocca dem
Cula ad in cular il suc della veta.

DA ALFONS MAISSEN
*

Badugn!

Ti stendas la bratscha el vast infinit.
La tschema sesaulza embora,
sefui dal terren.

Jeu vi!

Mo tuttina, jeu sentel
mias ragischs francadas el funs;
e quel retegn il sgol egl azur.

P. Flurin Maissen

Mo in sem eis et stan von onns
ed nas in badung ancrus ein in riven
alvibancus viv al av airstem al ebe nort
Il best respert
La vellein viv al
in roma respert
respertan ledelnes da tullez vorte
e ferlis seten vid muntig luntig
in avon to ch avlu viv ed
Da suns fong dunn to alle do luntig
Cura ad in colar il ege della vete
muntig avon viv al
axil muntig avon vort avon al
— auncherit auncherit avon viv al

Badungl av eis av airstem al ebe nort
patanoy al avon viv al
Ti stenas la bratscha el vort muntig
La fachenm avon viv al
setul dal terren
muntig avon viv al
avon avon viv al
Lantig avon
Jen vi surugud chong li avon viv al
Mo tuttin avon viv al
misa rapische lantig avon viv al
e muntig avon viv al

P. Ruzin Mussen